



QK2234948

中国穆斯林

CHINA MUSLIM
المجلة المسلم الصيني

肆 2022 年
总第 258 期

中国伊斯兰教协会主办 | 综合性伊斯兰学术文化期刊 | 中文社会科学引文索引 (CSSCI) 来源期刊 | 邮发代号: 82-722



全国性宗教团体联席会议第二十次会议召开

依法依规做好互联网宗教信息服务

传承和发扬经训中的崇俭戒奢精神

中国伊斯兰教研究的国际视野与地方书写

目录



2022年8月10日出版
(双月刊总第258期)

主管单位: 国家宗教事务局

主 办: 中国伊斯兰教协会

编辑出版: 《中国穆斯林》编辑部

刊名题字: 陈叔亮

编委会

主 任: 马中平

副 主 任: 敏俊卿

成 员: (按姓氏笔画为序)

马利强 李 林 杨桂萍

高占福 穆卫宾

主 编: 敏俊卿

顾 问: 马利强

文字编辑: 吴淑梅 马 丹 董塞漠

美 编: 吴淑梅 夏 美

特邀编辑: 韩积善 韩雪莉

装帧设计: 欧阳显根

编辑部: (010) 59313081 59313072

英文翻译: 丁旭辉

阿文翻译: 陈玉龙 马义辉

地 址: 北京市西城区南横西街 103 号

邮 编: 100053

电子信箱: zgmslzz@163.com

排 版: 北京奥蓝文化传播有限公司

印 刷: 北京天恒嘉业印刷有限公司

订 阅: 全国各地邮局

邮发代号: 82-722

国外发行: 中国国际图书贸易公司

(北京 399 信箱)

国外代号: BM6641

国内定价: 15.00 元

欢迎登录中国伊斯兰教协会网站

http: //www.chinaislam.net.cn

CONTENTS

卷首语 Prologue

- 04 强化新时代大局意识 树牢新时代奋斗目标 / 中国伊斯兰教协会
Strengthen the Overall Situation Awareness and Establish Firm Goals for the New Era /
China Islamic Association

特稿 Features

- 05 贺信 / 国家宗教事务局
Letter of Congratulations / National Religious Affairs Administration
- 06 全国性宗教团体联席会议第二十次会议召开 / 统战新语
National Religious Organizations Hold the 20th Session of Joint Conference / Official
Wechat Account of United Front Work Department
- 07 依法依规做好互联网宗教信息服务 / 杨发明
Perform Good Internet Religious Information Service in Accordance with the Laws and
Regulations / Yang Faming

经学 Study of the Islamic Classics

- 09 传承和发扬经训中的崇俭戒奢精神 / 铁明亮
Inherit and Carry Forward the Spirit of Worshipping Thrift while Abstaining from
Lavishness / Tie Mingliang
- 13 做一个厉行节约、反对浪费的穆斯林 / 马生明
Be a Muslim of Practicing Thrift and Opposing Lavishness / Ma Shengming
- 16 《教典诠释》的认识论及其中国化探究 / 麦日排提·麦合木提
The Epistemology of Sharh al-Aqa'id al-Nasafiyyah and Its Chinization / Meripat Mehmet

论坛 Forum

- 25 胡登洲生平、思想与历史贡献研究 / 冯 峰
Researches on Hu Dengzhou's Life, Thought and Historical Contribution / Feng Feng
- 33 “务虚”与“求真”: 陆王心学与伊本·阿拉比修心学说比较 / 杨婉莹
“Ideological Discussion” and “Seeking Truth”: A Comparison of Lu and Wang's Theory of
Heart and Ibn Arabi's Theory of Heart Cultivation / Yang Wanying

访谈 Interview

- 38 中国伊斯兰教研究的国际视野与地方书写——王建平教授访谈 / 薛莉 马文兵
The International Vision and Local Writing of Chinese Islamic Studies: An Interview
with Professor Wang Jianping / Xue Li, Ma Wenbing

交流 Communication

- 47 民法典背景下宗教活动场所监督管理研究 / 蒋子翘
A Study of the Supervision and Management of Religious Sites in the Backdrop of
The Civil Code of the PRC / Jiang Ziqiao
- 50 我国伊斯兰教界提升自我管理规范化水平的实践与探索 / 杨正晴
Chinese Islamic Circle's Practice and Explorations in Improving Self-management
Standardization / Yang Zhengqing, Han Jishan

专题·伊斯兰教本土化的国际视野 Special Subject

- 53 土耳其共和国早期宗教教育的转型及相关讨论 (1923-1949) / 张楠
Religious Education Transformation in Early Republic of Turkey and Relevant
Discussions (1923-1949) / Zhang Nan
- 58 阿富汗伊斯兰教本土化及其启示 / 刘国熙
The Localization of Islam in Afghanistan and Its Enlightenment / Liu Guoxi

人物 Figures

- 64 爱国爱教先驱马伯安先生 / 马润
Ma Boan: A Forerunner of Loving the Nation and Religion / Ma Run
- 68 东乡历史文化研究的丰碑——追忆马自祥教授 / 李健彪
Memories of Professor Ma Zixiang: A Monumental Scholar in Ethnic Dongxiang
History and Culture Studies / Li Jianbiao

纪实 Record of Events

- 72 抗日战争期间中国穆斯林的爱国救亡活动 / 张昊
Chinese Muslims' National Salvation Movement during the War of Resistance / Zhang Hao
- 76 中阿文明交往视域下的爱资哈尔 / 马黛瑞 丁俊
The Role of Al-Azhar in Promoting Sino-Arab Cultural Exchanges / Ma Dairui, Ding Jun

域外 Overseas Stories

- 83 穆斯林作家古尔纳的叙事视角与难民关怀 / 马秉文
Abdulrazak Gurnah's Narrative Perspectives and Care for Refugees / Ma Binwen

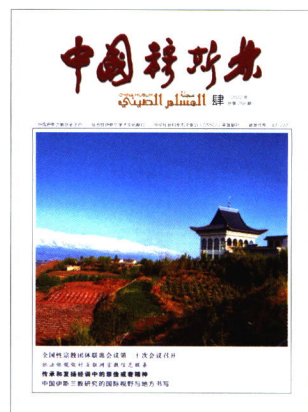
悦读 Book Review

- 88 中国伊斯兰教古籍现代诠释的力作——季芳桐《〈天方性理〉注释、翻译及研究》评介 / 赛勤
A Masterpiece of Modern Interpretation of Ancient Chinese Islamic Texts: A Review of Ji
Fangtong's *Exegesis, Translation and Research of Liu Zhi's Tianfangxingli* / Sai Qin
- 91 透过历史理解中东与伊斯兰文明——《从巴格达到伊斯坦布尔：历史视野下的
中东大变局》评述 / 丁钰梅 敏俊卿
Understanding the Middle East and Islamic Civilization Historically: A Review of
*From Baghdad to Istanbul: A Historical Vision of Profound Changes in the Middle
East* / Ding Yumei, Min Junqing

CHINA MUSLIM

中国穆斯林

继承爱国爱教传统
弘扬和平中道精神
搭建学术文化平台
展示穆民时代风采



封面：盛夏时光（安建军 摄）

本刊所付作者的稿酬包括纸质及数字形态出版的《中国穆斯林》杂志的稿酬。转载本刊文章及图片，须经作者或本刊同意。请尽量通过电子信箱投稿，请勿一稿两投，来稿一律不退。

الفهرس

- تعزيز الوعي عن الوضع الشامل في العصر الجديد واثبات لأهداف المرجوة في العصر الجديد الجمعية الإسلامية الصينية (٠٤)
- خطاب تهنية مصلحة الشؤون الأديان الوطنية (٠٥)
- إنعقد الاجتماع العشرون للمؤتمر المشترك للمنظمات الدينية الوطنية تونغ تشان شين يوى (٠٦)
- احسان اداء خدمة المعلومات الدينية عبر الإنترنت وفقا للقوانين وأنظمة يانغ فامينغ (٠٧)
- توريث وتمجيد روح الإقتصاد والبساطة والانداز عن التبذير والإسراف المذكورة في القرآن الكريم والحديث الشريف تيه مينغ ليانغ (٠٩)
- فلنكن المسلمين الذين يمارسون الإقتصاد ممارسة ويحاربون الإسراف والتبذير ما شينغ مينغ (١٣)
- نظرية المعرفة في الكتاب «العقائد النسفية» واستقصائها عن توطين الإسلام في الصين ماى رى باى تى محمود (١٦)
- الأبحاث حول الحياة والفكر والمساهمة التاريخية الشيخ هو دنگ تشو فن فنگ (٢٥)
- "التربية الروحية والعبادة الأخلاقية" و "البحث عن الحقيقة" : مقارنة بين نظرية العقل للسيد لو جيو يوان و وانغ يانغ مينغ ونظرة الروحية لآين عربي.
- يانغ وان بينغ (٣٣)
- المنظور الدولي والكتابة المحلية للدراسات الإسلامية الصينية --- لمقابلة السيد الدكتور وانغ جيان بينغ شيويه لى \ ما ون بينغ (٣٨)
- الدراسة حول الإشراف على مراقبة مواقع النشاط الديني في ظل خلفية القانون المدني لجمهورية الصين الشعبية جيانغ تسى تشياو (٤٧)
- الممارسة والاستكشاف في رفع المستوى المعياري للإدارة الذاتية في الأوساط الإسلامية في بلدنا يانغ تشنغ تشينغ (٥٠)
- تحوّلات التعليم الديني المبكر في جمهورية تركيا والمناقشات عنها (١٩٢٣-١٩٤٩) تشانغ نان (٥٣)
- توطين الإسلام في أفغانستان وتوثيره ليو فوه شى (٥٨)
- السيد ما بوه أن : الرائد لمن يدعو إلى حب الوطن وحب الإسلام مارون (٦٤)
- النصب العظيم لدراسات تاريخ قومية دونغشياونغ وثقافتها --- تذكير السيد الدكتور ما تسى شيانغ لى جيان بياو (٦٨)
- الأنشطة الوطنية لإنقاذ الأمة الصينية من المسلمين الصينيين خلال حرب المقاومة ضد الغزاة اليابانيين تشانغ هاو (٧٢)
- الأزهر الشريف تحت منظور التبادل الحضاري العربي الصيني ما داي روى \ دينغ جيون (٧٦)
- وجهة النظر السردية للسيد عبد الرزاق جرنة الكاتب المسلم ورعايته للأجنيين ما بينغ ون (٨٣)
- الكتاب المهم من الشرح الحديث عن الكتب القديمة في الإسلام في الصين --- مراجعة لتفسير وترجمة وأبحاث السيد جى فانغ تونغ لكتاب «اللطائف» .
- ساي تشين (٨٨)
- فهم الشرق الأوسط والحضارة الإسلامية عبر التاريخ --- مراجعة للكتاب «من بغداد إلى اسطنبول: التغييرات الكبرى في الشرق الأوسط من المنظور التاريخي» دينغ يوى مى \ مين جيون تشينغ (٩١)



碧波流霞 | 虎勇 / 作

汉文



欢迎扫描关注
中国伊协在线

维文



刊号

ISSN 1004-3578
CN11-1345/B

ISSN 1004-3578



9 771004 357001

07